

Dr Kalina Mróz-Jabłecka
Adiunkt w Zakładzie Literatury Niemiec, Austrii i Szwajcarii XIX i XX wieku
oraz w Pracowni Literatury i Kultury Baroku

gab. 319
tel.: 071/3752446
mail: mroz-jablecka@ifg.uni.wroc.pl

Biogram naukowy

- **1998–2003:** Studia filologii germańskiej na Uniwersytecie Wrocławskim
 - VII 2001:** licencjat filologii germańskiej („Hochzeitsritus in der Frühen Neuzeit. Polnische Sarmatenbräuche im Altpolen des 17. und 18. Jahrhunderts“);
 - VI 2003:** magister filologii germańskiej („Höfisches Begräbniszeremoniell im 17. Jahrhundert in Schlesien und Sachsen“);

- **2003–2008:** Studia doktoranckie na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Wrocławskiego;
 - IX 2008:** doktor nauk humanistycznych w zakresie literaturoznawstwa („Die weiblichen Lebenswelten in den barocken Funeraldrucken als Gedächtnisformen der urbanen Kultur am Beispiel der Stadt Breslau von Mitte des 17. bis Mitte des 18. Jahrhunderts“);

- **1998-2006:** Studia zaoczne na FernUniversität Hagen (1. kierunek: Socjologia, 2. kierunek: Nowsza literatura niemiecka), Magister Artium w zakresie nauk humanistycznych i społecznych;
 - XII 2006:** praca magisterska „Wrocław als Lebenswelt für Studenten. Mängel-Chancen-Profil der Stadt aus studentischer Perspektive“);
 - IX 2004:** egzamin magisterski (FernUniversität Hagen) z zakresu socjologii oraz nowszej literatury niemieckiej

- **od X 2008:** asystent, (od X 2009) adiunkt w Zakładzie Literatury Niemiec, Austrii i Szwajcarii XIX i XX wieku oraz w Pracowni Literatury i Kultury Baroku

Projekty badawcze

a) Projekty zakończone

- 2014: „Eine Selbstmörderin“. Erzählungen von Harald Gröhler „Samobójczyni“. Opowiadania Harald Gröhlera. Projekt przekładu w ramach Podyplomowych Studiów Kształcenia Tłumaczy Języka Niemieckiego w Instytucie Filologii Germańskiej UWr; kierownictwo projektu i redakcja;

- 2011: Monografia: Die weiblichen Lebenswelten in den barocken Funeraldrucken. Gedächtnisformen der urbanen Kultur am Beispiel der Stadt Breslau von Mitte des 17. bis Mitte des 18. Jahrhunderts, Berlin 2011.
- 2011: Theorie und Geschichte des Feminismus: Der weibliche Blick auf den Orient. Reiseberichte europäischer Frauen im Vergleich;
- 2010: Multimediale und transnationale Kommunikation im Barockzeitalter (w ramach Kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Germanistów (IVG) Warszawa 2010)
- 2010: Frühneuzeitliche Stereotype. Zur Produktivität und Restriktivität sozialer Vorstellungsmuster;
- 2004: Kultura smutku: Paradygmaty postaw wobec śmierci w literaturze niemieckiego baroku: ze zbiorów Biblioteki Uniwersyteckiej we Wrocławiu;
- 2003: Lot sowy. Antologia utworów literackich Carla Hauptmanna;
- 2002: „the unwanted” – Refugees in Europe in the 20th century. Międzynarodowy multimedialny projekt NETZWERK Migration in Europa pod kierownictwem Leitung dr Anne von Oswald, dr Andrea Schmelz und Rainer Ohliger; Budapeszt-Wrocław;
- 2001: Hochzeit als ritus und casus. Zu interkulturellen und multimedialen Präsentationsformen im Barock;

b) Projekty bieżące

od 2012: „Das deutschsprachige Werk von Christoph Köler (1602-1658), dem schlesischen Barockdichter, Übersetzer, Schulmann und Bibliothekar“;

od 2012: projekt edytorski „Christoph Köler (1602-1658) jako reprezentant kultury literackiej Wrocławia w XVII wieku. Studia nad historią kultury i formacyjności w śląskiej metropolii”;

Stypendia i pobyty badawcze

VI/IX 2014:

Pobyt badawczy w Herzog August Bibliothek w Wolfenbüttel

XII 2013:

Hospitacje seminariów na Uniwersytecie w Osnabrück (Interdisziplinäres Institut für Kulturgeschichte der Frühen Neuzeit) w ramach Europejskiego Programu „Rozwój

potencjału i oferty edukacyjnej Uniwersytetu Wrocławskiego szansą zwiększenia konkurencyjności Uczelni" (na zaproszenie prof. dr. habil. Wolfganga Adama)

VIII-IX 2013:

Stypendium naukowe DAAD w Herzog August Bibliothek w Wolfenbüttel

2013 – Stypendium Polsko-Niemieckiej Fundacji na rzecz Nauki na projekt „Das deutschsprachige Werk von Christoph Köler (1602-1658), dem schlesischen Barockdichter, Übersetzer, Schulmann und Bibliothekar“); w ramach projektu badawczego nr 2013-13.

VII-VIII 2007:

Pobyty badawczy w ramach grantu Ministerstwa Nauki i Informatyzacji w Herzog August Bibliothek w Wolfenbüttel

XI 2006-XI 2008:

Grant promotorski Ministerstwa Nauki i Informatyzacji nr 4996/PB/IFG/06 na projekt dysertacji „Die weiblichen Lebenswelten in den barocken Funeraldrucken. Gedächtnisformen der urbanen Kultur am Beispiel der Stadt Breslau von Mitte des 17. bis Mitte des 18. Jahrhunderts

VII-VIII 2006:

Stypendium naukowe DAAD w Herzog August Bibliothek w Wolfenbüttel

VIII-IX 2004:

Stypendium naukowe Herder-Institut e.V. w Marburgu

X 2001- II 2002:

Stypendium semestralne DAAD /Deutsch als Fremdsprache/ na Uniwersytecie Technicznym w Dreźnie

IX 2000:

Seminarium europejskie (Institut für Auslandsbeziehungen in Stuttgart mit Sitz im Generalkonsulat Breslau) „Die Europäische Integration“ w Magdeburgu i Brukseli

Dydaktyka

od 2008: Ćwiczenia – Praktyczna Znajomość Języka Niemieckiego (I rok), „Historia literatury niemieckiej 1830-1945 (II rok); „Kurs branżowy“ (III rok)

2009-2013: Ćwiczenia – Przekład literacki (I rok Studiów Podyplomowych Kształcenia Tłumaczy Języka Niemieckiego w IFG UWr)

I 2014:

Seminarium gościnne na Uniwersytecie w Kolonii (na zaproszenie prof. dr hab. Rudolfa Druxa): „Petrarkismus in der schlesischen Dichtung des 17. Jahrhunderts“

Udział w konferencjach

VI 2014

Wrocław

Studencki Zjazd Polskiego Towarzystwa im. Gerharta Hauptmanna „Gender und Diskursivität im Werk von Carl und Gerhart Hauptmann“

Moderacja

X 2013

Greifswald

Międzynarodowa konferencja Interdisziplinäres Zentrum für Geschlechterforschung der Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald oraz Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald „Überschreitungen/Überschreibungen: Zum Werk von Sibylla Schwarz (1621 - 1638)“

Referat: Sibylla Schwarz in der Leichenpredigt von Christoph Hagen. Die Lebenswelt der gelehrten Jungfrau aus der Greifswalder Stadelite - ein Vergleich mit Breslau.

V 2013

Kluczbork

Międzynarodowa konferencja „GRENZRÄUME-Literatur, Kultur und Sprache zwischen Regionalismus und Universalismus“

Referat: Transkulturelle Vernetzung im Grenzraum: Zur Gelegenheitsdichtung in Pitschen und Kreuzburg des 17. Jahrhunderts

XI 2012

Marburg

V Międzynarodowe Sympozjum Forschungsstelle für Personalschriften der Philipps-Universität Marburg

Referat: „Die weiblichen Lebenswelten in den Leichenpredigten und Abdankungen der Breslauer Stadelite der Barockzeit“

V 2012

Wrocław

Studencki Zjazd Jubileuszowy Polskiego Towarzystwa im. Gerharta Hauptmanna z okazji Roku Hauptmannowskiego 2012

Moderacja

XI 2011

Wrocław

Międzynarodowy Kongres Germanistyki Wrocławskiej z okazji 200. Jubileuszu

Referat: „Die protestantischen Funeraldrucke im Schlesien der Barockzeit zwischen Stadt und Provinz“

VII 2010

Warszawa

Międzynarodowy XII Kongres IVG. Vielheit und Einheit der Germanistik weltweit. Sektion 10 „Multimediale und transnationale Kommunikation im Zeitalter“

Referat: „Die Funeralttexte im akademischen Trauerzeremoniell. Zu multimedialen Formen in der protestantischen Leichenpredigt des Barock am Beispiel Schlesiens und der Oberlausitz“

X 2009

Wrocław

Polsko-niemiecki workshop Instytutu Filologii Germańskiej UWr oraz Ludwig-Maximilian-Universität in München „Literatur und Memoria“

Referat: „Die frühneuzeitliche Erinnerungsgemeinschaft in Breslau. Zur memorativen Rolle der schlesischen protestantischen Leichenpredigt“

X 2008

Jagniątków

Międzynarodowa konferencja „Schlesien als literarische Provinz im Spannungsfeld zwischen Regionalismus und Universalismus“

Referat: „Das Bild der literarischen Provinz Schlesiens am Beispiel von *Schlesiens curieuse Denkwürdigkeiten oder vollkommene Chronica Ober- und Nieder-Schlesien* von Friedrich Lucae“

X 2007

Obing/München

Polsko-niemiecki workshop Instytutu Filologii Germańskiej UW r oraz Ludwig-Maximilian-Universität in München

„Schönheit, Schminke, Maske. Das Bild des menschlichen Körpers in der Frühen Neuzeit“

Referat: „Heilender Balsam. Zwischen der Medikalisierung und Metaphorisierung des Leibes“

XI 2005

Wrocław

Silesia Philologica: II Kongres Germanistyki Wrocławskiej

Referat: „Das Breslau-Bild von Johann Andreas Mauersberger in *Breslau die weltberühmte Stadt. Das Haupt Schlesiens besungen von einem der Treuen Söhne*, Brieg 1679“

VI 2005

Kamień Śląski

Międzynarodowa konferencja „Salomo in Schlesien: Beiträge zum 400. Geburtstag Friedrich von Logaus (1605-2005)“

Referat: „Bürger als *Verzehrer*, Bauern als *Ernährer*. Stadt vs. Land – Ein kritisches Gesellschaftsbild in Logaus *Sinn-Getichten*“

V 2005

Wrocław

Polsko-niemiecki workshop Instytutu Filologii Germańskiej UW r oraz Ludwig-Maximilian-Universität in München „*Barokowe festiuitas*“

Referat: „Mäßige dich im Essen und Trinken. Die gesetzlichen Bestimmungen der Ratsobrigkeit zu öffentlichen Ereignissen im Leben des Volkes am Beispiel der schlesischen Polizeyordnungen in der Frühen Neuzeit.“

X 2004

Praga

Międzynarodowa konferencja Archiwum Miejskiego Pragi „Dobrou chut', velkoměsto“

Referat: „Mäßige dich im Essen und Trinken“. Die gesetzlichen Bestimmungen der Ratsobrigkeit zu öffentlichen Ereignissen im Leben des Volkes am Beispiel der schlesischen Polizeyordnungen in der Frühen Neuzeit

V 2003

Obing-München

Polsko-niemiecki workshop Instytutu Filologii Germańskiej UW r oraz Ludwig-Maximilian-Universität in München

„Trauerkultur im Barock“

Referat: „Das höfische Bestattungszeremoniell und die repraesentatio maiestatis in Funeraltexten“

X 2000

Karpacz

Polsko-niemiecki workshop Instytutu Filologii Germańskiej UW r oraz Ludwig-Maximilian-Universität in München

„Hochzeit als Ritus und Occasion. Zu multimedialen und interkonfessionellen Darstellungsformen im Barock“

Referat: „Hochzeit und Heiraten im Altpolen des 17. und 18. Jahrhunderts – polnische Sarmatenbräuche

Publikacje

Monografia

- Kalina Mróz-Jabłeczka, Die weiblichen Lebenswelten in den barocken Funeraldrucken. Gedächtnisformen der urbanen Kultur am Beispiel der Stadt Breslau von Mitte des 17. bis Mitte des 18. Jahrhunderts (Studium Litterarum Bd. 19 – Weidler Verlag Berlin 2011, 265 ss.)

Artykuły

- Kalina Mróz-Jabłeczka, Transkulturelle Vernetzung im Grenzraum: Zur Gelegenheitsdichtung im Pitschen und Kreuzburg des 17. Jahrhunderts, w: Wojciech Kunicki, Rafał Biskup (wyd.), *Pogranicza. Literatura, kultura i język pomiędzy regionalizmem a uniwersalizmem* (= Schlesische Grenzgänger), Leipziger Universitätsverlag, Leipzig.
[w druku]
- Kalina Mróz-Jabłeczka, Die weiblichen Lebenswelten in den Leichenpredigten und Abdankungen der Breslauer Stadtelite der Barockzeit, w: Eva-Maria Dickhaut (wyd.) Tagungsband des 5. Marburger Personalschriften-Symposiums, Marburg/Lahn.
[w druku]
- Kalina Mróz-Jabłeczka, Michael Neander (1525-1595). Humanista i pedagog żarski Oficyna Wydawnicza ATUT, Wrocław.
[w druku]
- Kalina Mróz-Jabłeczka, Die frühneuzeitliche Erinnerungsgemeinschaft in Breslau. Zur memorativen Rolle der schlesischen protestantischen Leichenpredigt, w: Jolanta Szafarz (wyd.), *Stadt und Memoria*. Oficyna Wydawnicza ATUT, Wrocław.
[w druku]
- Heilender Balsam. Zwischen der Medikalisierung und Metaphorisierung des Leibes im Barock, w: *Orbis Linguarum* vol. 38. Ein Gedenkband zum 20. Todestag von Professor Marian Szyrocki. Hrsg. von Edward Białek et. al. Dresden und Wrocław 2012, s. 97-107.

- Zwischen Stadt und Provinz. Die protestantischen Funeraldrucke im Schlesien der Barockzeit, w: Literaturwissenschaft – Raum und Medialität. Hrsg. von Wojciech Kunicki, Jolanta Szafarz und Irena Światłowska-Prędoła. Wrocław – Dresden 2013, s. 103-115.
- Die Funeralttexte im akademischen Trauerzeremoniell. Zur Kommunikation und multimedialen Formen in den protestantischen Funeraldrucken des Barock am Beispiel Schlesiens und der Oberlausitz, w: [Band 10. Akten des XII. internationalen Germanistenkongresses, Warschau 2010. Vielheit und Einheit der Germanistik weltweit. Film und visuelle Medien. Multimediale und transnationale Kommunikation im Barockzeitalter. Entwicklungen in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur und Medien 1989. Literatur-Medien-Kultur im germanistischen Kontext. Herausgegeben von Franciszek Grucza. Mitherausgeber: Ryoza Maeda, Mirosława Czarnecka, Carsten Gansel, Jacek Rzeszutnik, Frankfurt am Main, Peter Lang. 2012, s. 247-252.
- Anna Behr, geb. Hyller, verw. Dußig (1581-1661). Das lange Leben und der soziale Aufstieg einer schlesischen Fischerstochter, w: Leben in Leichenpredigten 5/2012 <http://www.personalschriften.de/leichenpredigten/artikelserien/artikelansicht/details/anna-behr-geb-hyller-verw-dussig-1581-1661.html>
- Obraz Śląska jako prowincji literackiej w kronice Friedricha Lucae „Schlesiens curieuse Denckwürdigkeiten oder vollkommene Chronica Ober- und Nieder-Schlesien (...), Frankfurt/M. 1689, w: Małgorzata Kęsicka, Józef Zaprucki (Hg.) Śląsk jako prowincja literacka. Literatura między regionalizmem i uniwersalizmem, Jelenia Góra 2010, s. 27-36.
- Michael Neander (1525-1595). Humanist und Pädagoge, w: Edward Białek, Lukasz Bieniasz (Hg.), Hereditas Culturalis Soraviensis. Beiträge zur Geschichte der Stadt Sorau und zu ihrer Kultur, Dresden 2010, s. 151-165.
- Das Bild der literarischen Provinz Schlesiens am Beispiel von *Schlesiens curieuse Denckwürdigkeiten oder vollkommene Chronica von Ober- und Nieder-Schlesien* [...] (Frankfurt/M. 1689) von Friedrich Lucae, w: Marek Adamski, Wojciech Kunicki (Hg.) Schlesien als literarische Provinz. Literatur zwischen Regionalismus und Universalismus, Leipziger Universitätsverlag, Leipzig 2008, s. 31-41.
- "Mäßige dich im Essen und Trinken". Die gesetzlichen Bestimmungen der Ratsobrigkeit zu öffentlichen Ereignissen im Leben des Volkes am Beispiel der schlesischen Polizeyordnungen in der Frühen Neuzeit, w: Dobrou chut, velkomesto, Documenta Pragensia, Nr. 25, Scriptorium, Praha 2007, s. 161-170.
- Obraz Wrocławia w panegiryku Johanna Andreasa Mauersbergera Wrocław Wielce Sławne Miasto/Stolica Śląska/Opiewana przez Jednego z Jej Wiernych Synów, Brzeg 1679, w: Marta Kopij, Wojciech Kunicki, Thomas Schulz (Hg.), Wrocław literacki, Oficyna Wydawnicza ATUT, Wrocław 2007, s. 63-76.
- „Bürger als Verzehrter / Bauern als Ernährter“ – Stadt vs. Land. Ein kritisches Gesellschaftsbild in Logaus „Sinn-Getichten“, w: Thomas

Althaus und Sabine Seelbach (Hg.), Salomo in Schlesien. Beiträge zum 400. Geburtstag Friedrich von Logaus (1605-2005), (= Chloe: Beihefte zum Daphnis, 39, Amsterdam/New York, NY, 2006, s. 349-360.

- ...Ein sehr nöthiges Werck ist/ die Polnische Sprache zu erlernen... Die existentielle Notwendigkeit des Erwerbs der Polnischkenntnisse an Fallbeispielen der Breslauer Kaufmänner und ihrer Söhne, w: Silesia Philologica. II Kongres Germanistyki Wrocławskiej, Oficyna Wydawnicza ATUT, Wrocław 2006, s. 117-126.

Hasła w katalogu wystawy

- Kalina Mróz-Jabłeczka, Tomasz Jabłeczki: Martin Opitz *Vielgut*, w: Adel in Schlesien und in der Oberlausitz / Szlachta na Śląsku i Górnych Łużycach. Mittelalter, Neuzeit, Gegenwart / Średniowiecze. Nowożytność. Współczesność (Band 2). Hrsg. von Markus Bauer, Jan Harasimowicz, Andrzej Niedzielenko, Jasper von Richthofen.
- Kalina Mróz-Jabłeczka, Tomasz Jabłeczki: Friedrich von Logau *Erstes Hundert Teutscher Reimen-Sprüche*, w: Adel in Schlesien und in der Oberlausitz / Szlachta na Śląsku i Górnych Łużycach. Mittelalter, Neuzeit, Gegenwart / Średniowiecze. Nowożytność. Współczesność (Band 2). Hrsg. von Markus Bauer, Jan Harasimowicz, Andrzej Niedzielenko, Jasper von Richthofen.
- Kalina Mróz-Jabłeczka, Tomasz Jabłeczki: Friedrich von Logau *Deutscher Sinn-Gedichte Drey Tausend*, w: Adel in Schlesien und in der Oberlausitz / Szlachta na Śląsku i Górnych Łużycach. Mittelalter, Neuzeit, Gegenwart / Średniowiecze. Nowożytność. Współczesność (Band 2). Hrsg. von Markus Bauer, Jan Harasimowicz, Andrzej Niedzielenko, Jasper von Richthofen.
- Kalina Mróz-Jabłeczka, Tomasz Jabłeczki: Wenzel Scherffer von Scherffenstein *Geist: und Weltlicher Gedichte Erster Teil*, w: Adel in Schlesien und in der Oberlausitz / Szlachta na Śląsku i Górnych Łużycach. Mittelalter, Neuzeit, Gegenwart / Średniowiecze. Nowożytność. Współczesność (Band 2). Hrsg. von Markus Bauer, Jan Harasimowicz, Andrzej Niedzielenko, Jasper von Richthofen.
- Kalina Mróz-Jabłeczka, Tomasz Jabłeczki: Dorothea Eleonore von Rosenthal *Poetische Gedancken An Einen Der Deutschen Poesie sonderbahren Beförderern, geschrieben in Breßlau. Im Jahr 1641*, w: Adel in Schlesien und in der Oberlausitz / Szlachta na Śląsku i Górnych Łużycach. Mittelalter, Neuzeit, Gegenwart / Średniowiecze. Nowożytność. Współczesność (Band 2). Hrsg. von Markus Bauer, Jan Harasimowicz, Andrzej Niedzielenko, Jasper von Richthofen.

Komentarze

- Andreas Gryphius, w: Kultura smutku. Paradygmaty postaw wobec śmierci w literaturze niemieckiego baroku, Mirosława Czarnecka, Jolanta Szafarz (Hg.), Wrocław 2004, s. 45-68.

- Daniel Casper von Lohenstein, w: *Kultura smutku. Paradygmata postaw wobec śmierci w literaturze niemieckiego baroku*, Mirosława Czarnecka, Jolanta Szafarz (Hg.), Wrocław 2004, s. 263-292.

Recenzje i sprawozdania

- Kalina Mróz-Jablecka, [spr.] Bericht über das 5. Marburger Personalschriften-Symposium „Leichenpredigten als Medien der Erinnerungskultur im europäischen Kontext. Neue Ergebnisse und Perspektiven“, 01.-03.11.2012, Marburg, w: *Germanica Wratislaviensia*, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław. [w druku]
- Kalina Mróz-Jablecka, [rec.] Ralf Georg Bogner / Johann Anselm Steiger / Ulrich Heinen (Hg.): *Leichabdanke und Trauerarbeit. Zur Bewältigung von Tod und Vergänglichkeit im Zeitalter des Barock*. (Daphnis 38, Heft 1-2) Rodopi, Amsterdam – New York 2009, 367 ss. W: Wolfgang Harms, Peter Strohschneider, Friedrich Vollhardt (Hg.), *Arbitrium. Zeitschrift für Rezensionen zur germanistischen Literaturwissenschaft*, Heft 2 (2012), s. 181-184.
- Kalina Mróz-Jablecka, [rec.] Thomas Werner: *Den Irrtum liquidieren: Bücherverbrennungen im Mittelalter*. Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für Geschichte, Bd. 225, Vandenhoeck&Ruprecht, Göttingen 2007, 853 ss. W: *Jahrbuch für Internationale Germanistik* 35, Heft 2, Peter Lang Verlag Bern Berlin Bruxelles Frankfurt am Main New York Oxford Wien 2011, s. 108-112.
- Kalina Mróz-Jablecka, [spr.] Frühneuzeitliche Stereotype. Zur Produktivität und Restriktivität sozialer Vorstellungsmuster. Internationale Fachtagung anlässlich des 5. Jahrestages der Internationalen Andreas Gryphius Gesellschaft. Wrocław/Breslau 8.10.-11.10.2008. W: Iwona Bartoszewicz, Marek Hałub, Eugeniusz Tomiczek (wyd.), *Germanica Wratislaviensia* 129, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław 2009, s. 217-221.
- Kalina Mróz-Jablecka, [rec.] Daniela Müller: *"Ketzerinnen" – Frauen gehen ihren eigenen Weg. Vom Leben und Sterben der Katharerinnen im 13. und 14. Jahrhundert*, Religion & Kultur Verlag, Würzburg 2004, 287 ss. W: *Jahrbuch für Internationale Germanistik*, Jahrgang XL – Heft 1, Verlag Peter Lang, Bern-Berlin/ Bruxelles-Frankfurt am Main-New York-Oxford-Wien 2008, s. 474-476.
- Kalina Mróz-Jablecka, [rec.] Leo van Santen: *Das Dorf als literarischer Kosmos. Aegidius Henning (um 1630-1686) – Leben, Werk und Literaturprogramm*. Shaker Verlag, Aachen 2005, 311 ss., Potsdam. W: *Daphnis. Zeitschrift für Mittlere Deutsche Literatur und Kultur der Frühen Neuzeit (1400-1750)*, Barbara Becker-Cantarino u.a. (Hg.), Bd. 36, Heft 1-2, Amsterdam/New York, NY 2007, s. 376-378.
- Kalina Mróz-Jablecka, [rec.] Mirosława Czarnecka, Andreas Solbach, Jolanta Szafarz, Knut Kiesant (Hg): *Memoria Silesiae. Leben und*

Tod, Kriegserlebnis und Friedenssehnsucht in der literarischen Kultur des Barock. Zum Gedenken an Marian Szyrocki (1928-1992), Wrocław 2003, 494 ss. W: Jahrbuch für Internationale Germanistik, Jahrgang XXXIX – Heft 1, Verlag Peter Lang, Bern-Berlin/ Bruxelles-Frankfurt am Main-New York-Oxford-Wien 2007, s. 240-243.

- Kalina Mróz-Jablecka, [rec.] Włodzimierz Zientara: Sarmatia Europiana oder Sarmatia Asiana? Polen in den deutschsprachigen Druckwerken des 17. Jahrhunderts. Toruń 2003, 272 ss. W: Lech Kolago (Hg.), Studia Niemcoznawcze, Bd. XXXII, Warszawa 2006, ss. 787-790.

Tłumaczenia

- Kalina Mróz-Jablecka (przeł.): Grantley McDonald, Laurentius Corvinus a renesansowe miasto Wrocław [w:] Wrocław literacki, Marta Kopij, Wojciech Kunicki, Thomas Schulz (Hg.), Wrocław 2007, 15 ss.
- Kalina Mróz-Jablecka wraz z Tomaszem Jableckim (przeł.): Uta Schorlemmer, Magia zbliżenia i tajemnica dystansu. Krystiana Lupy poszukiwania nowych mitów w teatrze, Kraków: Universitas 2007, 443 ss.
- Kalina Mróz-Jablecka wraz z Tomaszem Jableckim (przeł.) Tłumaczenie tekstów źródłowych z XVI-XVIII w. dotyczących historii Hrabstwa Kłodzkiego [w:] W kraju Pana Boga. Źródła i materiały do dziejów Ziemi Kłodzkiej od X do XX wieku, Małgorzata Ruchniewicz, Arno Herzig (Hg.), Kłodzko 2004.
- Kalina Mróz-Jablecka wraz z Tomaszem Jableckim (przeł.): Marzenie Polski – Europa [w:] Polskie wizje Europy w XIX i XX wieku, Wybór Peter Oliver Loew, Wrocław 2004, 32 ss.
- Kalina Mróz-Jablecka wraz z Anną Kurzynogą, Agnieszką Pieczarą, Danielem Schweppensteddem, Christhardtem Henschelem (przeł.): Vademecum Historii Najnowszej w Polsce. Przewodnik po archiwach, instytucjach badawczych, bibliotekach, towarzystwach, muzeach i miejscach pamięci, Krzysztof Ruchniewicz, Jakub Tyszkiewicz, Ulrich Mähler, Christian Lotz (Hg.), Wrocław 2004, 103 ss.
- Kalina Mróz-Jablecka (przeł.): Carl Hauptmann, Felieton [w:] Lot sowy. Antologia utworów literackich, Mirosława Czarnecka (Hg.), Wrocław 2003, 2 ss.

Redakcja wydawnicza

- Mirosława Czarnecka, Thomas Borgstedt, Tomasz Jablecki (Hg.) Frühneuzeitliche Stereotype. Zur Produktivität und Restriktivität sozialer Vorstellungsmuster. Jahrbuch für Internationale Germanistik. Reihe A, Kongressberichte, Band 99, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt a.M., New York, Oxford, Wien 2010. (V. Jahrestagung der

Internationalen Andreas Gryphius Gesellschaft Wroclaw 8. bis 11. Oktober 2008), 510 ss.

- Mirosława Czarnecka, Christa Ebert, Grażyna Barbara Szewczyk (Hg.), Der weibliche Blick auf den Orient Reisebeschreibungen europäischer Frauen im Vergleich, Jahrbuch für Internationale Germanistik. Reihe A, Kongressberichte, Band 102, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt a.M., New York, Oxford, Wien 2011, 298 ss.

Członkostwo w organizacjach naukowych

od 1999

Członek Verein zur Pflege schlesischer Kunst und Kultur (VSK)

seit 2010

Członek Internationale Vereinigung für Germanistik (IVG)

od 2008

Z-ca przewodniczącej Polskiego Towarzystwa im. Gerharta Hauptmanna UW

2005-2007

Z-ca przewodniczącej Jugendforum Euroregiony

od 2004

Członek Niemiecko-Polskiego Towarzystwa Uniwersytetu Wrocławskiego